

CH_VB 30005387 vom 5. November 1987

Bundesverwaltung, 1987-11-05, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb__td_class__metadataCell__30005387__td_

FR: CH_VB 30005387 du 5 novembre 1987

IT: CH_VB 30005387 del 5 novembre 1987

Erwägungen

E. 3

Si un établissement multiplicateur refuse de signer un contrat avec un producteur agréé, l'intéressé peut, dans les 30 jours à compter de la notification du refus par lettre recommandée, recourir auprès de l'Office fédéral de l'agriculture en lui demandant par écrit de décider si et dans quelle mesure il peut cultiver des plants de pommes de terre. Lorsque le recours est admis, l'office désigne simultanément les organes de contrôle compétents.

E. 4

Les dispositions du 3e alinéa sont applicables par analogie lorsque l'Association suisse des producteurs de semences refuse d'attribuer la surface fixée à un établissement multiplicateur agréé. 1) RS 916.113.11 2556 1996 —552

Production et importation de plants de pommes de terre. ACF RO 1996 Art. 3 à 6 Abrogés Art. 15, 1" al. 1 Le Département fédéral de l'économie publique fixe chaque année le prix indicatif à la production et le prix à la prise en charge des plants de pommes de terre suisses certifiés, en accord avec le Département fédéral des finances et après avoir consulté l'Association suisse des producteurs de semences et les importateurs. Appel au concours d'associations Art. 20 Des associations telles que l'Association suisse des producteurs de semences, les organisations de multiplicateurs régionales affiliées à cet organisme et la Commission d'étude pour la culture et l'utilisation des pommes de terre peuvent être appelées à collaborer à la mise en oeuvre des mesures prises en vertu de la présente ordonnance. II La présente modification entre en vigueur le 1" octobre 1996. 16 septembre 1996 Au nom du Conseil fédéral suisse: Le président de la Confédération, Delamuraz Le chancelier de la Confédération, Couchepin N38735 2557

Ordonnance instituant des paiements directs complémentaires dans l'agriculture (Ordonnance sur les paiements directs, OPD) Modification du 16 septembre 1996 Le Conseil fédéral suisse arrête: I L'ordonnance du 26 avril 19931) sur les paiements directs est modifiée comme suit: Art. 3, lez al. 1 Les paiements directs ne sont versés qu'aux exploitants: a .qui gèrent une exploitation d'au moins 3 ha de surface utile imputable, pour leur propre compte et à leurs risques et périls, et qui ont leur domicile de droit civil en Suisse; b .qui affectent au moins 5 pour cent de la surface agricole utile de leur exploitation, déduction faite des cultures spéciales, à la compensation écologique visée au chapitre 2 de l'ordonnance du 24 janvier 19962) sur les contributions écologiques ou à la production de matières premières renouvelables mentionnée dans la section 2a de l'ordonnance du 2 décembre 19913) sur l'orientation de la production végétale. II La présente modification entre en vigueur le 1er janvier 1997. 16 septembre 1996 Au nom du Conseil fédéral suisse: Le président de la Confédération, Delamuraz Le chancelier de la Confédération, Couchepin N38732 1)RS 910.131; RO 1996 769 2)RS 910.132; RO 1996 1007 3)RS 910.17 2558

Ordonnance sur les épizooties (OFE) Modification du 16 septembre 1996 Le Conseil fédéral suisse arrête: I L'ordonnance du 27 juin 1995(1) sur les épizooties est modifiée comme suit: Art. 178, 1^e al., let. d et 2^e al. 1 d. Abrogée 2 Les descendants directs de vaches contaminées doivent être retrouvés sans délai et tués. La mise à mort est ordonnée par le vétérinaire cantonal. Art. 315, 5^e al.

E. 5

L'article 178, 2^e alinéa, est applicable également aux descendants de vaches contaminées par l'ESB avant son entrée en vigueur. II La présente modification entre en vigueur le 16 octobre 1996. 16 septembre 1996 N38731 1) RS 916.401; RO 1995 3716 4250 1996 —559 Au nom du Conseil fédéral suisse: Le président de la Confédération, Delamuraz Le chancelier de la Confédération, Couchepin 2559

Convention du 19 septembre 1979 relative à la conservation de la vie sauvage et du milieu naturel de l'Europe RS 0.455; RO 1982 802 I Amendements aux Annexes II et III de la convention Adoptés le 26 janvier 1996 Entrés en vigueur le 27 avril 1996 Annexe II Espèces de faune strictement protégées Vertébrés Mammifères Insectivora Erinaceidae Erinaceus (Aethechinus) algericus Soricidae Crocidura ariadne Crocidura cypria Crocidura canariensis Talpidae Desmana pyrenaica (Galemys pyrenaicus) Desmana moschata Microchiroptera toutes les espèces à l'exception de Pipistrellus pipistrellus Rodentia Sciuridae Sciurus anomalus Citellus citellus Pteromys volans (Sciuropterus ruscicus) Spermophilus suslicus (Citellus suslicus) Cricetidae Cricetus cricetus 2560 1996 - 484

Conservation de la vie sauvage et du milieu naturel de l'Europe RO 1996 Microtidae Pirymys bavaricus (Microtus bavancus) Zapodidae Sicista betulina Sicista subtilis Hystricidae Hystrix cristata Muridae Mecnricetus newton Microtus cabrerai Microtus tulricus Spalax graecus Gliridae Myomimus roachi (Myomimus bulgaricus) Dryomys laniger Carnivora Canidae Canis lupus Alopex lagopus Cuon alpinus Ursidae toutes les espèces Mustelidae Lutreola (Mustela) lutreola Lutra lutra Gulo gulo Vormela peregusna Mustela eversmannii Felidae Felissilvestris (talus) Lynx pardina (pardellus) Pantera pardus Pantera tigris Caracal caracal Odobenidae Odobenus rosmarus Phocidae Monachus monachus 2561

Conservation de la vie sauvage et du milieu naturel de l'Europe RO 1996 Artiodactyla Cervidae Cervus elaphus corsicanus Bovidae Capra aegagrus Capra pyrenaica pyrenaica Rupicapra rupicapra omata Ovibos moschatus Gazella subgutturosa Gazella dorcas Cetacea Delphinidae Orcinus orca Pseudorca crassidens Grampus griseus Globicephala melaena Globicephala macrorhynchus Delphinus delphis Tursiops truncatus (tursio) Lagenorhynchus acutus Lagenorhynchus albirostris Steno brendanensis Stenella coeruleoalba Stenella frontalis Phocaenidae Phocaena phocaena Ziphiidae Hyperoodon rostratus Mesoplodon mirus Mesoplodon bidens Ziphius cavirostris Balaenopteridae Sibbaldus (Balaenoptera) musculus Megaptera novaengliae (longimana, nodosa) Balaenoptera edeni Balaenoptera physalus Balaenidae Eubalaena glacialis Balaena mysticetus Monodontidae Monodon monoceros 2562

Conservation de la vie sauvage et du milieu naturel de l'Europe RO 1996 Physeteridae Kogia breviceps Pinnipedia Phocidae Phoca hispida saimensis Phoca hispida ladogensis Oiseaux Gaviiformes Gaviidae toutes les espèces Podicipediformes Podicipedidae Podiceps griseigena Podiceps auritus Podiceps nigricollis (caspicus) Podiceps ruficollis

Procellariiformes Hydrobatidae toutes les espèces Procellariidae *Bulweria bulwerii*
Procellaria diomedea *Puffinus puffinus* *Puffinus assimilis* *baroli* *Pterodroma madeira*
Pterodroma feae Pelecaniformes Phalacrocoracidae *Phalacrocorax pygmaeus* Pelecanidae
toutes les espèces Ciconiiformes Ardeidae *Ardea purpurea* *Casmerodius albus* (*Egretta*
alba) *Egretta garzetta* 2563

Conservation de la vie sauvage et du milieu naturel de l'Europe RO 1996 *Ardeola ralloides*
Bulbucus (*Ardeola*) *ibis* *Nycticorax nycticorax* *Ixobrychus minutus* *Botaurus stellaris*
Ciconiidae toutes les espèces Threskiomithidae toutes les espèces Phoenicopteridae
Phoenicopus ruber Anseriformes „u■alidae *CYgnus cYgnus* *Cygnus bewickii*
(*columbianus*) *Anser erythropus* *Branta leucopsis* *Branta ruficollis* *Tadoma tadoma* *Tadoma*
ferruginea *Marmaronetta* (*Anas*) *angustirostris* *Somateria spectabilis* *Polysticta stellen*
Histrionicus histrionicus *Bucephala islandica* *Mergus albellus* *Oxyura leucocephala*
Falconiformes toutes les espèces Galliformes Tetraonidae *Tetrao urogallus cantabricus*
Gruiformes Turnicidae *Turnix sylvatica* Gruidae toutes les espèces Rallidae *Porzana*
porzana 2564

Conservation de la vie sauvage et du milieu naturel de l'Europe RO 1996 *Porzana pusilla*
Porzana parva *Crex crex* *Porphyrio porphyrio* *Fulica cristata* Otididae toutes les espèces
Charadriiformes Charadriidae *Hoplopterus spinosus* *Charadrius hiaticula* *Charadrius dubius*
Charadrius alexandrinus *Charadrius leschenaulti* *Eudromias morinellus* *Arenaria interpres*
Scolopacidae *Gallinago media* *Numenius tenuirostris* *Tringa stagnatilis* *Tringa ochropus*
Tringa glareola *Tringa hypoleucos* *Tringa cinerea* *Calidris minuta* *Calidris temminckii*
Calidris maritima *Calidris alpina* *Calidris ferruginea* *Calidris alba* *Limicola falcinellus*
Recurvirostridae toutes les espèces Phalaropodidae toutes les espèces Burhinidae *Burhinus*
oediacnemus Glareolidae toutes les espèces Laridae *Pagophila eburnea* *Larus audouinii* 2565

Conservation de la vie sauvage et du milieu naturel de l'Europe RO 1996 *Larus*
melanocephalus *Larus genei* *Larus minutus* *Larus* (*Xenia*) *sabini* *Chlidonias niger*
Chlidonias leucopterus *Chlidonias hybrida* *Gelochelidon nilotica* *Hydroprogne caspia* *Sterna*
hirundo *Sterna paradisaea* (*macrura*) *Sterna dougallii* *Sterna albifrons* *Sterna sandvicensis*
Columbiformes Pteroclididae toutes les espèces Columbidae *Columba bollii* *Columba*
junoniae Cuculiformes Cuculidae *Clamator glandarius* Strigiformes toutes les espèces
Caprimulgiformes Caprimulgidae toutes les espèces Apodiformes Apodidae *Apus pallidus*
Apus melba *Apus cafer* *Apus unicolor* Coraciiformes Alcedinidae *Alcedo atthis* 2566

Conservation de la vie sauvage et du milieu naturel de l'Europe RO 1996 *Ceryle radix*
Hakyon smymensis Meropidae *Merops apiaster* Coraciidae *Coracias garrulus* Upopidae
Upopa epops Piciformes toutes les espèces Passeriformes Alaudidae *Calandrella*
brachydactyla *Calandrella rufescens* *Melanocorypha bimaculata* *Melanocorypha calandra*
Melanocorypha leucoptera *Melanocorypha yeltoniensis* *Galerida theklae* *Chersophilus*
duponti *Eremophila alpestris* Hirundinidae toutes les espèces Motacillidae toutes les
espèces Pycnonotidae *Pycnonotus barbatus* Laniidae toutes les espèces Bombycillidae
Bombycilla garrulus Cinclidae *Cinclus cinclus* Troglodytidae *Troglodytes troglodytes*
Prunellidae toutes les espèces Muscicapidae Turdinae 2567

Conservation de la vie sauvage et du milieu naturel de l'Europe RO 1996 *Saxicola rubetra*
Saxicola torquata *Saxicola dacotiae* *Oenanthe oenanthe* *Oenanthe pleschanka* (*leucomela*)
Oenanthe hispanica *Oenanthe isabellina* *Oenanthe leucura* *Oenanthe finischii* *Cercotrichas*
galactotes *Monticola saxatilis* *Monticola solitarius* *Turdus torquatus* *Phoenicurus ochruros*

Phoenicurus phoenicurus. Erithacus rubecula Luscinia megarhynchos Luscinia luscinia Luscinia (Cyanosylvia) svecica Tarsiger cyanurus Irania gutturalis Sylviinae toutes les espèces Regulinae toutes les espèces Muscicapinae toutes les espèces Timaliinae Panurus biarmicus Paridae toutes les espèces Sittidae toutes les espèces Certhiidae toutes les espèces Emberizidae Emberiza citrinella Emberiza leucocephala Emberiza cirrus Emberiza cinerea Emberiza caesia Emberiza cia Emberiza schoeniclus Emberiza melanocephala 2568

Conservation de la vie sauvage et du milieu naturel de l'Europe RO 1996 Emberiza aureola Emberiza pusilla Emberiza rustica Plectrophenax nivalis Calcarius lapponicus Fringillidae Carduelis chloris Carduelis carduelis Carduelis spinus Carduelis flavirostris Carduelis cannabina Carduelis flammea Carduelis hornemanni Serinus citrinella Serinus serinus Serinus pusillus Loxia curvirostra Loxia pyropygus Loxia leucoptera Loxia scotica Pinicola enucleator Carpodacus erythrinus Rhodopechys githaginea Coccyzus erythrophthalmus Fringilla teydea Ploceidae Petronia petronia Montifringilla nivalis Stumidae Stumus unicolor Stumus roseus Oriolidae Oriolus oriolus Corvidae Perisoreus infaustus Cyanopica cyanus Nucifraga caryocatactes Pyrrhocorax pyrrhocorax Pyrrhocorax graculus 2569

Conservation de la vie sauvage et du milieu naturel de l'Europe RO 1996 Reptiles Testudines Testudinidae Testudo hermanni Testudo graeca Testudo marginata Emydidae Emys orbicularis Mauremys caspica Dermochelyidae Dermochelys coriacea Cheloniidae Caretta caretta Lepidochelys kempii Chelonia mydas Eretmochelys imbricata Saurin Gekkonidae Tarentola delalandii Tarentola boettgeri Tarentola angustimentalis Tarentola gomerensis Phyllodactylus europaeus Cyrtodactylus kotschy Agamidae Agama stellio Chamaeleontidae Chamaeleo chamaeleon Lacertidae Algyroides nigropunctatus Algyroides moreoticus Algyroides fitzingeri Algyroides marchi Ophisops elegans Lacerta lepida Lacerta parva Lacerta princeps Lacerta viridis Lacerta schreiberi Lacerta trilineata Lacerta agilis 2570

Conservation de la vie sauvage et du milieu naturel de l'Europe RO 1996 Lacerta monticola Lacerta bedriagae Lacerta horvathi Lacerta graeca Lacerta dugesi Gallotia (Lacerta) simonyi Gallotia galloti Gallotia stehlini Podarcis muralis Podarcis lilfordi Podarcis sicula Podarcis filfolensis Podarcis pityusensis Podarcis tiliguerta Podarcis wagleriana Podarcis melisellensis Podarcis taurica Podarcis erhardii Podarcis peloponnesiaca Podarcis milensis Anguillidae Ophisaurus apodus Scincidae Ablepharus kitaibelii Chalcides ocellatus Chalcides bedriagai Chalcides viridianus Chalcides sexlineatus Chalcides occidentalis Ophiomorus punctatissimus Ophidia Colubridae Coluber hippocrepis Coluber najadum Coluber viridiflavus Coluber gemonensis Coluber jugularis Elaphe situla Elaphe quatuorlineata Elaphe longissima Natrix tessellata Coronella austriaca Telescopus fallax 2571

Conservation de la vie sauvage et du milieu naturel de l'Europe RO 1996 Viperidae Vipera ursinii Vipera latasti Vipera ammodytes Vipera xanthina Vipera lebetina Vipera kaznakovi Amphibiens Caudata Salamandridae Salamandra atra Salamandra (Mertensiella) luschani Salamandrina terdigitata Chioglossa lusitanica Euproctus asper Euproctus montanus Euproctus platycephalus Triturus cristatus Triturus montandoni Triturus italicus Triturus camifex Triturus dobrogicus Triturus karelinii Plethodontidae Hydromantes genei Hydromantes flavus Hydromantes supramontes Hydromantes imperialis Hydromantes italicus Proteidae Proteus anguinus Anura Discoglossidae Bombina variegata Bombina orientalis Discoglossus pictus Discoglossus galganoi Discoglossus sardus Discoglossus

jeanneae Alytes obstetricans 2572 Û

Conservation de la vie sauvage et du milieu naturel de l'Europe RO 1996 Alytes eistemasi
Alytes muletensis Pelobatidae Pelobates cultripes Pelobates fuscus Pelobates syriacus
Pelodytes cuucusicus Bufonidae Bufo calamita Bufo vtrcdts Hylidae Hyla arborea Hyla
meridionalis Hyla sarda Ranidae Rana arvalis Rana dalmatina Rana latestei Rana iberica
Rana italica Poissons Acipenseriformes Acipenseridae Acipenser naccarii Salmoniformes
Umbridae Umbra kramen Atheriniformes Cyprinodontidae Valencia hispanica Perciformes
Percidae Zingel asper 2573

Conservation de la vie sauvage et du milieu naturel de l'Europe RO 1996 Invertébrés
Arthropodes Insecta Mantodea Apteromantis aptera Odonata Calopteryx syriaca Sympecma
braueri Coenagrion freyi Coenagrion mercuriale Aeshna viridis Stylurus (=Gomphus)
flavipes Gomphus graslinii Ophiogomphus cecilia Lindenia tetraphylla Cordulegaster
trinacriae Oxygastra curtisii Macromia splendens Brachythemis fuscopalliat Leucorrhinia
albifrons Leucorrhinia caudalis Leucorrhinia pectoralis Orthoptera Baetica ustulata Saga
pedo Coleoptera Carabus olympiae Dytiscus latissimus Graphoderus bilineatus Osmoderma
eremita Buprestis splendens Cucujus cinnaberinus Cerambyx cerdo Rosalia alpina
Lepidoptera Papilio hospiton Papilio alexanor Zerynthia polyxena Pamassius apollo
Pamassius mnemosyne Apatura metis Fabriciana elisa 2574

Conservation de la vie sauvage et du milieu naturel de l'Europe RO 1996 Euphydryas
(Eurodryas) aurinia Melanargia trige Erebia christi Erebia sudetica Erebia cakaria
Coenonympha hero Coenonympha oedippus Lopinga achine Lycaena dispar Maculinea
arion Maculinea teleius Maculinea unisithrnc Plebicula golgus Hypodryas maturna
Eriogaster catax Hyles hippophaes Proserpinus prosperpina Arachnida Araneae Macrothele
calpeiana Mollusques Gastropoda Stylommatophora Leiostyla abbreviata Leiostyla cassida
Leiostyla comeocostata Leiostyla gibba Leiostyla lamellosa Geomalacus maculosus
Caseolus calculus Caseolus commixta Caseolus sphaerula Discula leacockiana Discula
tabellata Discula testudinalis Discula turricula Geomitra moniziana Helix subplicata Discus
guerinianus Discus defloratus Elona quimperiana 2575

Conservation de la vie sauvage et du milieu naturel de l'Europe RO 1996 Bivalvia
Unionoida Margaritifera auricularia N38654 2576

Conservation de la vie sauvage et du milieu naturel de l'Europe RO 1996 Annexe III
Espèces de faune protégées Vertébrés Mammifères Insectivora Erinaceidae Erinaceus
europaeus Soricidae toutes les espèces Microchiroptera Vespertilionidae Pipistrellus
pipistrellus Duplicidentata Leporidae Lepus timidus Lepus capensis (europaeus) Rodentia
Sciuridae Sciurus vulgaris Marmota marmota Castoridae Castor fiber Gliridae toutes les
espèces Microtidae Microtus ratticeps (oeconomus) Microtus nivalis (librunii) Microtus
cabreræ Cetacea toutes les espèces non mentionnées à l'annexe II Carnivora Mustelidae
Meles meles Mustela erminea Mustela nivalis 2577

Conservation de la vie sauvage et du milieu naturel de l'Europe RO 1996 Putorius (Mustela)
putorius Martes martes Martes foina Vormela peregusna Viverridae toutes les espèces
Felidae Lynx lynx Phocidae Phoca vitulina Pusa (Phoca) hispida Pagophilus groenlandicus
(Phoca groenlandica) Erignathus barbatus Halichnerus gryphus Cystophora cristata
Artiodactyla Suidae Sus scrofa meridionalis Cervidae toutes les espèces Bovidae Ovis aries
(musimon, ammon) Capra ibex Capra pyrenaica Rupicapra rupicapra Bison bonasus
Oiseaux Toutes les espèces non incluses dans l'annexe II à l'exception de: Larus marinus

Larus fuscus Larus argentatus Columba palumbus Passer domesticus Stumus vulgaris
Farrulus glandarius Pica Pica Corvus monedula Corvus frugilegus Corvus corone (corone et
comix) 2578

Conservation de la vie sauvage et du milieu naturel de l'Europe RO 1996 Reptiles Toutes
les espèces non incluses dans l'annexe II Amphibiens Toutes les espèces non incluses dans
l'annexe II Poissons Petromyzoniformes Petromyzonidae Eudontomyzon hellenicum
Eudontomyzon mariae Eudontomyzon vladykovi Lampetra fluviatilis Lampetra planan
Lampetra zanandreae Petromyzon marinus Acipenseriformes Acipenseridae Acipenser
ruthenus Acipenser stellatus Acipenser sturio Huso huso Clupeiformes Clupeidae Alosa
alosa Alosa fallox Alosa pontica Salmoniformes Coregonidae Coregonus toutes les espèces
Thymallidae Thymallus thymallus Salmonidae Hucho hucho Salmo salar 1) Les
dispositions pour cette annexe ne s'appliquent pas aux saumons dans les eaux marines. 2579

Conservation de la vie sauvage et du milieu naturel de l'Europe RO 1996 Cypriniformes
Cyprinidae Abramis ballerus Abramis sapa Abramis vimba Alburnoides bipunctatus
Alburnus albidus Aspius aspius Barbus bocagei Barbus comiza Barbus meridionalis Barbus
microcephalus Barbus peloponnesis Barbus plebejus Barbus sclateri Barbus steindachneri
Chalcalburnus chalcoides Chondrostoma genei Chondrostoma kneri Chondrostoma lemingi
Chondrostoma lusitanicum Chondrostoma nasus Chondrostoma phoxinus Chondrostoma
polylepis Chondrostoma soetta Chondrostoma toxostoma Chondrostoma willkommi Gobio
albipinnatus Gobio kessleri Gobio uranoscopus Leucaspius delineatus Leucaspius
syrphalicus Leuciscus illyricus Leuciscus lucumotis Leuciscus microlepis Leuciscus
polylepis Leuciscus pyrenaicus Leuciscus souffia Leuciscus svallize Leuciscus turskyi
Leuciscus ukliwa Pachychilon pictum Pelecus cultratus Phoxinellus adspersus Phoxinellus
hispanicus 2580

Conservation de la vie sauvage et du milieu naturel de l'Europe RO 1996 Pseudophoxinus
marathonicus Pseudophoxinus stymphalicus Rhodeus sericeus Rutilus alburnoides Rutilus
arcasii Rutilus frisii Rutilus graecus Rutilus lemmingii Rutilus macedonicus Rutilus
macrolepidotus Rutilus pigus Rutilus racovitza Rutilus rubilio Cobitidae Cobitis elongata
Cobitis hassi Cobitis larvata Cobitis paludicola Cobitis taenia Cobitis trichonica Misgumis
fossilis Sabanejewia aurata Sabanejewia calderoni Siluriformes Siluridae Siluris aristotelis
Siluris glanis Atheriniformes Cyprinodontidae Aphanius fasciatus Aphanius iberus
Gasterosteiformes Syngnathidae Syngnathus abaster Syngnathus nigrolineatus
Gasterosteidae Pungitius hellenicus Tuntitius platygaster Scorpaeniformes Cottidae 2581

Conservation de la vie sauvage et du milieu naturel de l'Europe RO 1996 Cottus poecilopus
Myoxocephalus quadricornis Perciformes Percidae Gymnocephalus baloni Gymnocephalus
schraetzer Stizostedion volgense Zingel zingel Zingel streber Blenniidae Blennius
fluviatilis Gobiidae Gobioides fluviatilis Gobioides kessleri Gobioides nigricans Gobioides
ophiocephalus Gobioides syrman Gobioides thressalus Padogobius panizzae Padogobius martensi
Pomatoschistus canestrini Pomatoschistus microps Pomatoschistus minutus Proterorhinus
marmoratus Invertébrés Arthropodes Insecta Coleoptera Lucanus cervus Lepidoptera
Graellsia isabellae Crustacea Decapoda Astacus astacus Austropotamobius pallipes
Austropotamobius torrentium 2582

Conservation de la vie sauvage et du milieu naturel de l'Europe RO 1996 Mollusques
Gastropoda Stylommatophora Helix pomatia Bivalvia Unionida Margaritifera margaritifera
Unio elongatulus Microcondymaea compressa Annelides Hirudinea Arhynchobdellae

Hirudo medicinalis N38654 2583

Conservation de la vie sauvage et du milieu naturel de l'Europe RO 1996 II Champ d'application de la convention le 1^{er} août 1996, complément') Tunisie 2) 12 janvier 1996 A 1 et mai 1996 Réserves Tunisie La République tunisienne déclare qu'en application des dispositions de l'article 22 de la convention, elle émet des réserves et ne se considère pas engagée pour la prise de mesures de protection concernant certaines espèces végétales et animales figurant dans les annexes, étant considéré que la multiplication de ces espèces en Tunisie est incompatible actuellement avec la protection stipulée par la convention. Ces espèces sont: Annexe 1: *Reseda decursiva* Forssk. Gibraltar *Sideritis incana* L. ssp. *glauca* (Cav) Malagarriga Annexe 2: *Bufo viridis* Objections Islande Par la présente, et conformément à l'article 17, paragraphe 3, de la convention, le Gouvernement de l'Islande notifie des objections aux amendements adoptés par le Comité Permanent le 26 janvier 1996, concernant l'inclusion des *Monodon monoceros*, *Globicephala macrorhynchus*, *Stenella frontalis*, *Kogia breviceps*, *Balaenoptera edeni* et *Balaenoptera physalus* à l'annexe II de la convention. Ainsi qu'il avait été clairement exprimé par la Délégation islandaise lors de la réunion du Comité Permanent, aucun critère n'a été utilisé pour inclure les cétacés dans l'annexe II. C'est cette absence de critères déterminés, autant que l'absence d'information scientifique disponible sur la population et les tendances de développement des espèces, qui est inacceptable pour l'Islande. La décision est également non conforme aux résultats de la Conférence des Nations Unies sur l'Environnement et le Développement. En particulier, l'Islande a fait remarquer que la proposition incluait des espèces qui, d'après des données scientifiques fiables, ne sont pas menacées. Le Gouvernement de l'Islande s'inquiète parti- 1)La présente publication complète celles qui figurent au RS 0.455; RO 1994 1742 et 1996 728. 2)Réserves, voir ci-après. 2584 Etat partie Adhésion (A) Entrée en vigueur ®

Conservation de la vie sauvage et du milieu naturel de l'Europe RO 1996 culièrement de l'inclusion des *Balaenoptera physalus* et *Monodon monoceros* dans l'annexe II. Nous souhaitons également préciser que si de nouvelles informations scientifiques démontrent que ces espèces sont effectivement menacées, selon des critères raisonnables et en prenant en considération le principe de précaution, le Gouvernement de l'Islande sera prêt à reconsidérer cette notification. S'agissant des autres espèces concernées pour lesquelles aucune donnée n'a été fournie, l'Islande réévaluera sa position lorsque des critères définis auront été développés par le Comité Permanent et des données fournies quant à l'état de ces espèces. Norvège Au nom du Gouvernement norvégien, la Direction pour la Gestion de la Nature notifie par la présente des objections concernant le répertoriage des espèces suivantes: *Monodon monoceros* Narval *Balaenoptera physalus* Rorqual *Monodon monoceros* Le *Monodon monoceros* a déjà été inscrit à l'Annexe III à la convention et est, de ce fait, une espèce de faune protégée. Actuellement, la Norvège ne trouve pas d'indication de déclin de population qui puisse justifier une inscription à l'Annexe II. Une modification de classification du Narval, de toute espèce en réalité, doit être basée sur une connaissance scientifique. Il n'y a pas actuellement de donnée scientifique sur le Narval qui justifie une reclassification. Les avis de la Norvège se rapportant à la gestion du Narval sont basés sur son inscription à l'Annexe III de la convention. La réserve concernant son inscription à l'Annexe II n'indique en aucun cas un changement dans la politique de gestion de la Norvège. La Norvège reconnaît la nécessité de recherches scientifiques plus amples sur le Narval. Nous encourageons les recherches faites à la fois sous les auspices du Comité

Scientifique de la Commission baleinière internationale (CM) et de la «North Atlantic Marine Mammal Commission» (NAMMCO). Le Comité Scientifique de la CBI a proposé de donner la priorité à la recherche sur «inter alla» le Narval en 1998. En outre, le développement de l'information sur les statistiques de chasse, dérivées du nouveau système de contrôle et d'inspection établi par la NAMMCO, améliorera notre connaissance de ces espèces. Si la recherche scientifique susmentionnée devait indiquer que ces espèces devaient être reclassifiées, la Norvège reconsidérerait sa réserve concernant ces espèces. 2585

Conservation de la vie sauvage et du milieu naturel de l'Europe RO 1996 Balaenoptera physalus Le Balaenoptera physalus a été inscrit à l'Annexe III de la convention et est de ce fait protégé. La gestion du Rorqual par la Norvège est basée sur son inscription à l'Annexe III de la convention. La réserve concernant son inscription à l'Annexe II ne reflète aucun changement dans la politique de gestion norvégienne. L'information scientifique disponible sur cette espèce ne donne aucune base à une reclassification. Les données du Comité Scientifique de la Commission baleinière internationale (CBI) indique que la population du Nord de l'Atlantique de cette espèce n'est pas menacée, mais, en fait, en augmentation. La réserve de la Norvège concernant cette espèce est basée sur les résultats du Comité Scientifique de la CBI. N38654 Û 2586

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdrukschriften Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali AS-1996-38 vom 01.10.1996 (S. 2551-2586) RO-1996-38 du 01.10.1996 (p. 2551-2586) RU-1996-38 del 01.10.1996 (p. 2551-2586) In Amtliche Sammlung Dans Recueil officiel In Raccolta ufficiale Jahr 1996 Année Anno Band 1996 Volume Volume Heft 38 Cahier Numero Datum 01.10.1996 Date Data Seite 2551-2586 Page Pagina Ref. No 30 005 387 Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert. Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses. Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.